



★ PROGRAMME CULTUREL
CULTURAL PROGRAM

www.ifa-rennes.org |  

NOVEMBRE
DÉCEMBRE

2022

Bibliothèque
Conférences
Clubs de discussion
Expositions
Concerts
Jeune public

★ PROGRAMME CULTUREL NOVEMBRE 2022 | CULTURAL PROGRAM

Vendredi 4 novembre - 20h30

Concert de Myriam Gendron
en partenariat avec Des Pies Chicaillent

Mardi 8 novembre - 17h

Meet the Authors : Brian Evenson & Kristen Tracy
Rencontre de deux auteurs américains (en anglais)

Mardi 15 novembre - 18h30

Ça Blues de Source
Rencontre & Concert de Cisco Herzhaft

Jeudi 17 novembre - 18h30

Ernst Lubitsch, de Berlin à Hollywood
Conférence par Hussam Hindi

Vendredi 18 novembre - 18h30

To Be or Not To Be, réalisé par Ernst Lubitsch
projection au Cinéma Arvor

Mardi 22 novembre - 12h30 & 17h

Flash Visite « Sam Francis » / Art contemporain
au Musée des Beaux-Arts de Rennes

Mardi 22 novembre - 18h30

Sam Francis et Jackson Pollock :
deux géants américains de l'art expressionniste
de l'École de New York
Conférence par Dominique Dupuis-Labbé

Jeudi 24 novembre - de 12h30 à 18h30

Thanksgiving Open House
Bibliothèque de l'IFA

★ PROGRAMME CULTUREL DÉCEMBRE 2022 | CULTURAL PROGRAM

Du 1er au 17 décembre inclus

Braderie de Noël
Bibliothèque de l'IFA

Mardi 13 décembre - 18h30

Interior Chinatown: When Asian-American fiction
Takes Center Stage
Conférence par Nawelle Le Chevalier-Bekadar et
Maëlle Jeanniard du Dot (en anglais)

Mercredi 14 décembre - 18h

Christmas Caroling

Jeudi 15 décembre - 18h30

Yellowstone : 150 ans de nature nationalisée
Conférence par Yves Figueiredo



from all of us
at the
Institut franco-américain!

Fermeture de l'Institut franco-américain
du 20 au 31 décembre inclus

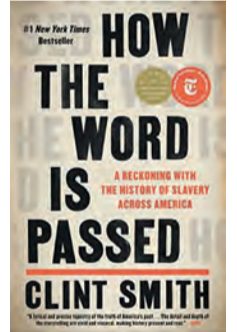
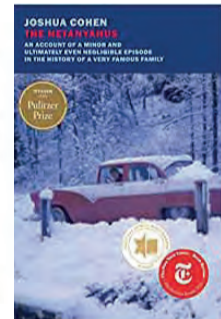
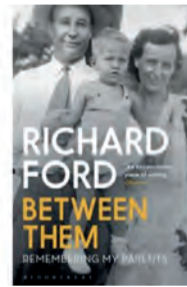
★ BIBLIOTHÈQUE | LIBRARY

NOUVEAUTÉS

Parmi les récentes acquisitions de la bibliothèque de l'Institut franco-américain, vous trouverez *Between Them*, le livre autobiographique de Richard Ford que nous avons accueilli fin septembre à Rennes en partenariat avec la Librairie Le Failler.

Également, le lauréat du Prix Pulitzer de la Fiction 2022 *The Netanyahus* a pris sa place dans notre collection. Joshua Cohen y signe un très grand roman sur la société américaine, les familles dysfonctionnelles et l'identité juive à travers un épisode invraisemblable de l'histoire personnelle des Netanyahu. Et rien de tel que l'humour pour revisiter le passé, parfois embarrassant, des hommes de pouvoir.

Enfin, avec un des livres préférés de l'année 2021 du Président Obama, *How the Word is Passed* de Clint Smith, vous pourrez visiter avec l'auteur des lieux où l'on affronte l'histoire de l'esclavage sur le territoire américain et contempler les résonances de ce lourd passé dans la société contemporaine.



★ À VENIR EN 2023 | COMING IN 2023

La programmation du début de l'année 2023 s'annonce d'ores et déjà bien remplie. Alors, voici quelques dates à retenir :

- Cycle Chloé Zhao, en partenariat avec le Cinéma Arvor

Lundi 9 janvier à 20h15 : *The Rider*

Mardi 10 janvier à 14h00 : *The Rider*

Mardi 10 janvier à 20h15 : *Nomadland*

- Colloque en partenariat avec l'Institut Culturel de Bretagne : Les relations entre la Bretagne et les Etats-Unis des origines à nos jours

Samedi 28 janvier à partir de 10h

- *From Outer A Better Space*, en collaboration avec le Conservatoire de Rennes. Un temps fort transdisciplinaire qui explore le rôle des autrices et compositrices américaines dans la création de la musique modulaire et de la littérature et du cinéma de science-fiction.

Jeudi 2 février à 18h



★ NOS HORAIRES D'OUVERTURE | OPENING HOURS

Du mardi au samedi | Tuesday to Saturday

Bibliothèque et accueil des publics (Rdc)

biblio@ifa-rennes.org - clubs@ifa-rennes.org
02 99 79 89 22

Mardi au vendredi : 15h-18h30

Samedi : 10h-12h30 | 14h-16h30

Visites de groupes scolaires possibles sur rendez-vous

Administration, coordination (1er étage)

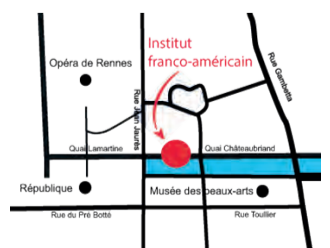
contact@ifa-rennes.org - 02 99 79 89 23

Mardi au samedi : sur rendez-vous

★ NOUS TROUVER | HOW TO FIND US

7 Quai Chateaubriand
BP 90446
35104 RENNES Cedex 3

 Métro : Saint Germain



Réservez vos places et
retrouvez toutes les actualités de l'Institut sur internet :

www.ifa-rennes.org |  



★ ÉDITO

En cette fin d'année, le programme de l'IFA est une véritable célébration de la polyphonie culturelle des États-Unis d'Amérique et des nombreux partenariats mis en place – reconduits et nouveaux – qui nous permettent d'enrichir notre offre culturel.

Nous explorons, dans le cadre d'un partenariat avec l'Association Lord Russell de Dinard et le Musée des Beaux-Arts de Rennes, le 3ème art – l'œuvre des artistes américains Jackson Pollock et de Sam Francis ; avec l'Université de Rennes 2 et la médiathèque Lucien Herr de St-Jacques la Lande, le 4ème art – une exposition et un concert qui vont au cœur des « Blues » ; avec l'Université de Rennes 2, le 5ème art – une rencontre et une conférence littéraire et, avec le Centre Franco-Allemand de Rennes, le 7ème art – une série du pionnier du cinéma Hollywoodien, Ernst Lubitsch.

Par ailleurs, le thème des parcs nationaux américains est toujours à l'honneur en décembre – ces lieux mythiques qui occupent 13% du territoire américain – grâce à la conférence de Yves Figueiredo, spécialiste de l'histoire environnementale des États-Unis.

And last but not least – this is the time of special celebrations – Thanksgiving and Christmas – a time of gratitude and joy. We here at the Franco-American Institute – myself, the Board and the staff – wish to express our gratitude at this year's end for our devoted volunteers and our faithful public. Without you, none of this would be possible.

Happy Thanksgiving and Merry Christmas to all!

Virginia Manhard-Lubin, Présidente de l'Institut franco-américain



Vendredi 4 novembre - 20h30 CONCERT DE MYRIAM GENDRON

Myriam Gendron fait paraître en 2021 son deuxième album *Ma délire - Songs of love, lost & found*, une exploration très contemporaine des univers folkloriques de l'Amérique. En partenariat avec Des Pies Chicaillent, l'IFA vous fait découvrir cette autrice-compositrice-interprète québécoise qui a passé ses années formatrices entre les États-Unis, la France et le Canada.

Tarif préférentiel adhérents IFA | Réservation en ligne obligatoire



Judi 17 novembre - 18h30 ERNST LUBITSCH, DE BERLIN À HOLLYWOOD

2022 marque le 130ème anniversaire de la naissance d'Ernst Lubitsch, réalisateur prolifique américain d'origine allemande, et le 100ème anniversaire du début de sa carrière à Hollywood. Lubitsch a tourné plus d'une cinquantaine de films en 30 ans et sa marque de fabrique, la « Lubitsch touch » est encore utilisée aujourd'hui pour désigner une comédie sophistiquée. Cette conférence par **Hussam Hindi**, ancien directeur artistique du festival du film britannique de Dinard et cofondateur du festival Travelling de Rennes, abordera sa période américaine. En partenariat avec le Centre Franco-Allemand de Rennes.

Gratuit | Réservation en ligne obligatoire



Mardi 22 novembre - 18h30 SAM FRANCIS ET JACKSON POLLOCK: DEUX GÉANTS AMÉRICAINS DE L'ART EXPRESSIONNISTE

L'un, Jackson Pollock, est célèbre pour sa technique des coulées de peinture (dripping) envahissant la surface de la toile (all over painting), l'autre, Sam Francis, pour l'autonomie qu'il laisse au blanc et pour le jeu des éclaboussures de bleu (Blue Balls). Ils ont pour point commun d'avoir été confrontés toute leur vie au problème crucial de la représentation figurative à laquelle ils opposent la puissance de l'expressionnisme abstrait, devenant ainsi les meilleurs représentants de l'École de New York. Conférence par **Dominique Dupuis-Labbé**.

Gratuit | Réservation en ligne obligatoire



Mardi 13 décembre - 18h30 INTERIOR CHINATOWN: WHEN ASIAN AMERICAN FICTION TAKES CENTER STAGE

Nawelle Lechevalier-Bekadar and **Maëlle Jeanniard du Dot** (Université Rennes 2) will discuss how writer Charles Yu, in his National Book Award-winning *Interior Chinatown*, stages Asianness and challenges age-old stereotypes in a highly playful and self-reflexive novel. Re-placing Yu's work within the larger context of Asian-American fiction and the history of Asian communities in the US, the conference will examine Yu's bold narrative and its place in the cultural and political landscape of post-Trump America.

Rencontre en anglais

Gratuit | Réservation en ligne obligatoire



Mardi 8 novembre - 17h MEET THE AUTHORS

Brian Evenson et **Kristen Tracy**, un couple d'auteurs américains, seront les invités de l'IFA pour une rencontre littéraire en toute intimité autour de leurs ouvrages. Après avoir publié de nombreux livres jeunesse, Kristen a gagné en 2017 le *Emily Dickinson First Book Award* pour publier son premier livre pour adultes, *Half-Hazard*, un recueil de poèmes. De son côté, Brian Evenson s'impose désormais comme majeure dans le champ de la littérature américaine.

Rencontre en anglais
Gratuit | Réservation en ligne obligatoire



Vendredi 18 novembre - 18h30 TO BE OR NOT TO BE, RÉALISÉ PAR ERNST LUBITSCH

Après la conférence, voici un des plus beaux films de l'histoire du cinéma, *To Be or Not To Be* (*Jeux Dangereux* en français), réalisé par Ernst Lubitsch. Pendant la 2ème Guerre mondiale, une troupe de comédiens polonais parvient à déjouer un plan de la Gestapo. En partenariat avec le Cinéma Arvor et le Centre Franco-Allemand de Rennes.

Hors les murs, RDV au Cinéma Arvor

Tarif préférentiel adhérents IFA



Judi 24 novembre - de 12h30 à 18h30 THANKSGIVING OPEN HOUSE

Thanksgiving is an opportunity for all of us to contemplate the many reasons we have to be grateful. At the Institut franco-américain, we are grateful for our members and the general public who share special times with us throughout the year in the library, during discussion clubs, at conferences, and during cultural events. Please stop by during the afternoon on this very special American holiday to share a cup of tea or coffee, some pie, and conversation. You can also add a leaf to our Autumn Gratitude Tree and express your reason for being thankful.

Gratuit | Bibliothèque de l'IFA



Mercredi 14 décembre - 18h CHRISTMAS CAROLING

Partager l'esprit festif avec des chansons en groupe est une belle tradition américaine, souvent reprise dans les films hollywoodiens où l'on voit des personnes passer de maison en maison pour chanter des classiques de Noël. Alors venez nous rejoindre pour découvrir cette tradition, qui se termine forcément autour d'une tasse de chocolat ou vin chaud pour chasser le froid en partageant un moment chaleureux ensemble.

Gratuit | Cour de l'IFA

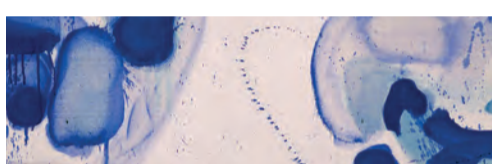


Mardi 15 novembre - 18h30 ÇA BLUES DE SOURCE

Sous forme de « rencontre / concert » **Cisco Herzhaft** transporte le public sur les chemins du blues, depuis les champs de coton du Mississippi au XIXème siècle où les chants de travail et les « spirituals » vont donner les bases de cette musique, jusqu'aux années 1960 qui consacrent le blues comme le ferment originel des musiques populaires.

Pour rappel, l'exposition « Au commencement était le blues » en partenariat avec la Médiathèque de Saint-Jacques-de-la-Lande se tient dans la galerie jusqu'au 15 novembre inclus.

Tarif préférentiel adhérents IFA | Réservation en ligne obligatoire



Mardi 22 novembre - 12h30 & 17h FLASH VISITE « SAM FRANCIS » / ART CONTEMPORAIN

En partenariat avec le Musée des Beaux-Arts de Rennes et l'Association Lord Russell de Dinard, l'IFA vous propose une flash visite d'une demie-heure autour de l'art contemporain et, en particulier, de l'œuvre *Composition Bleue sur Fond Blanc* l'artiste américain Sam Francis. Visite commentée par **Dominique Dupuis-Labbé**, Commissaire général du Patrimoine.

Hors les murs, RDV au Musée des Beaux-Arts

Gratuit | Sans réservation, dans la limite des places disponibles



Du 1er au 17 décembre inclus BRADERIE DE NOËL

Aidez des livres à retrouver une seconde vie, tout en faisant plaisir à vos proches, ou vous-même, en cette période de fêtes de fin d'année. Avec un large choix, vous êtes certain.e.s de pouvoir trouver votre bonheur !

Si vous avez des livres en anglais en bon état à donner, n'hésitez pas à les déposer à l'accueil de la bibliothèque.

Gratuit | Bibliothèque de l'IFA



Judi 15 décembre YELLOWSTONE : 150 ANS DE NATURE NATIONALISÉE

Alors que le parc de Yellowstone, et avec lui la tradition américaine de préservation d'une nature réputée « sauvage » (la fameuse wilderness), fêtent leurs 150 ans, il semble utile de revenir sur les circonstances et les motivations, avouées ou plus occultes, de cette politique inédite qui prétendit « nationaliser » la nature. Dans un 21ème siècle marqué par la crise écologique et la transition environnementale, quels enseignements tirer d'une invention forgée dans les États-Unis du Gilded Age ?

Conférence par **Yves Figueiredo**, Maître de conférences en civilisation américaine

Gratuit | Réservation en ligne obligatoire

★ À PROPOS DE L'INSTITUT FRANCO-AMÉRICAIN | ABOUT IFA

L'Institut franco-américain est une **association loi 1901** qui partage, depuis 1961, la culture américaine à travers une bibliothèque, des conférences, des expositions, des clubs de discussion, des rencontres littéraires et d'autres temps forts du calendrier américain.

La **bibliothèque américaine** est ouverte à tous. La consultation de documents et l'accès au wifi y sont gratuits. Pour emprunter des documents, devenez adhérent de l'Institut à l'accueil de la bibliothèque.

L'Institut franco-américain est chaque année soutenu dans ses actions par une équipe de **bénévoles** dynamique et investie. Les bénévoles animent des clubs de discussion en anglais, participent à l'organisation des événements culturels et contribuent au bon fonctionnement de l'association. Des renseignements sur les possibilités de bénévolat sont disponibles à l'accueil de la bibliothèque.

En tant qu'association culturelle, tout don versé à l'Institut franco-américain bénéficie de l'article 200 du Code général des impôts et ouvre droit à une **réduction d'impôt** égale à 66 % du montant versé dans la limite de 20 % du revenu imposable.

DEVENEZ ADHÉRENT | JOIN THE INSTITUTE

► Tarif individuel : 30€ | Réduit : 20€ | Famille : 45€

► Prêts de livres, magazines et documents à la bibliothèque

► Accès aux clubs de discussion en anglais, dans la limite des places disponibles et au tarif en vigueur.

► Tarif préférentiel pour les spectacles, événements et animations pour enfants proposés à l'Institut

► Tarif préférentiel auprès des différents partenaires culturels de l'Institut franco-américain.